

FP-30

Manuale dell'utente

Sommario



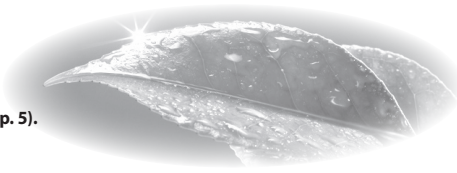
Guida rapida (pannello anteriore)	2
Selezione di un suono	2
Regolazione del volume	2
Definizione delle impostazioni per ogni funzione (FUNCTION) ..	2
Riproduzione di suoni diversi con la mano destra e con la sinistra (Split)	2
Utilizzo del metronomo	3
Registrazione della performance	3
Riproduzione dei brani interni	3
Prima di suonare	4
Posizionamento dell'unità FP-30 su un supporto	4
Collegamento dell'apparecchiatura (jack Phones)	4
Collegamento dell'apparecchiatura (pannello posteriore)	5
Accensione/spegnimento dell'unità	5
Spegnimento automatico dopo un determinato periodo di tempo (Auto Off)	5
Funzioni avanzate	6
Regolazione della brillantezza (Brilliance)	6
Regolazione del riverbero (Ambience)	6
Divisione della tastiera in due parti (Twin Piano)	6
Modifica dell'intonazione del tono in livelli di ottava (Octave Shift)	6
Disabilitazione dei pulsanti (Panel Lock)	6
Salvataggio delle impostazioni (Memory Backup)	6
Formattazione di un'unità flash USB	6
Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)	6

Impostazioni varie (modalità Function)	7
Riproduzione di brani da un'unità flash USB	7
Accordarsi con altri strumenti (Master Tuning)	7
Modifica della sensibilità di esecuzione della tastiera (Key Touch)	7
Modifica dell'intonazione della tastiera (Transpose)	7
Impostazioni per Bluetooth®	7
Utilizzo della funzionalità Bluetooth®	8
Operazioni consentite	8
Trasferimento dei dati MIDI	8
Uso del pedale per girare le pagine di un'applicazione per gli spartiti	8
Collegamento di un dispositivo mobile già abbinato	8
Girare le pagine	8
Cambio dei tasti per girare le pagine	8
Problemi relativi alla funzionalità Bluetooth	8
Risoluzione dei problemi	9
Elenco di brani interni	9
Elenco di pattern di batteria	9
UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ	10
NOTE IMPORTANTI	10
Formati riproducibili da un'unità flash USB	11
Elenco di operazioni (combinazioni di pulsanti e tasti)	12

Risparmio energetico e protezione dell'ambiente

L'unità FP-30 si spegne automaticamente 30 minuti dopo l'ultima volta che è stata suonata o utilizzata.

* Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, modificare l'impostazione "Auto Off" (p. 5).



Specifiche principali Roland FP-30: Digital Piano

Tasto	88 tasti (tastiera standard PHA-4 Ivory Feel con scappamento)
Alimentazione	Adattatore CA
Consumo energetico	8 W (3–22 W) 8 W: consumo energetico medio mentre si suona il pianoforte con il volume in posizione centrale 3 W: consumo energetico subito dopo l'accensione, senza riproduzione di note 22 W: potenza di uscita nominale
Dimensioni	Con leggio staccato: 1.300 (L) x 284 (P) x 150 (A) mm Con leggio e supporto dedicato KSC-70: 1.300 (L) x 324 (P) x 925 (A) mm

Peso	Con leggio staccato: 14,1 kg Con leggio e supporto dedicato KSC-70: 23 kg
Accessori	Manuale dell'utente, opuscolo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", leggio per spartiti, adattatore CA, cavo di alimentazione (per il collegamento dell'adattatore CA), pedale damper
Accessori opzionali (venduti a parte)	Supporto dedicato (KSC-70), pedaliera dedicata (KPD-70), supporto per tastiera (KS-12), cuffie, unità flash USB (*) *: Utilizzare un'unità flash USB di marca Roland. Non viene garantito il funzionamento di altri prodotti.

* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Prima di usare questa unità, leggere attentamente le sezioni "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (opuscolo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e Manuale dell'utente, p. 10). Dopo la lettura, conservare tutta la documentazione in luogo sicuro per qualsiasi riferimento futuro.

Guida rapida (pannello anteriore)

Selezione di un suono

Tenere premuto il pulsante di selezione TONE e premere uno dei tasti seguenti per cambiare il suono.

Selezione di un pianoforte Selezione di un pianoforte elettrico Selezione di altri suoni

	PIANO	E. PIANO	OTHER
	Tenere premuto	Tenere premuto	Tenere premuto
			Thum Voice
			Fingered Bass
			A.Bass + Cymbal
			Acoustic Bass
			Decay Choir Pad
			Decay Choir
C2			Decay Strings
			Steel-str.Gt
			Nylon-str.Gt
			Synth Pad
			Choir 3
			Choir 2
			Jazz Scat
			Choir 1
			Accordion
		Synth Bell	Church Organ 2
	Harpischord 2	Celesta	Church Organ 1
	Harpischord 1	Vibraphone	Jazz Organ 2
C1	Ragtime Piano	Clav.	Jazz Organ 1
	Grand Piano 3	E. Piano 3	Harp
	Grand Piano 2	E. Piano 2	Strings 2
	Grand Piano 1	E. Piano 1	Strings 1

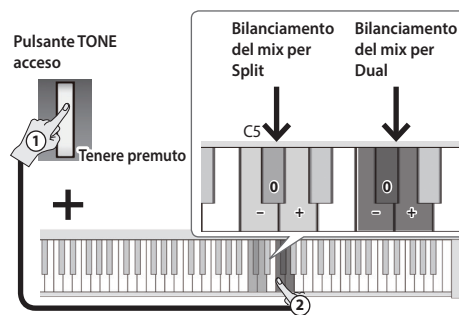
Sovrapposizione di due suoni (Dual)

Premere contemporaneamente due pulsanti TONE per sovrapporre due suoni.



Bilanciamento del mix

È possibile regolare il bilanciamento del mix dei due suoni (cinque livelli, 0 = predefinito).



Accensione/spengimento dell'unità

Tenere premuto il pulsante [⏻].
→ "Accensione/spengimento dell'unità" (p. 5)

Regolazione del volume

Per regolare il volume utilizzare i due pulsanti VOLUME.
Pulsante VOLUME (destra): aumenta il volume.
Pulsante VOLUME (sinistro): diminuisce il volume.

* Il numero di indicatori accesi sopra i pulsanti VOLUME cambia a seconda dell'impostazione del volume. Se tutti gli indicatori sono accesi, il volume è al massimo. Se tutti gli indicatori sono spenti, non viene emesso alcun suono.

* Tenere premuto il pulsante VOLUME per cambiare il volume più rapidamente.

Definizione delle impostazioni per ogni funzione (FUNCTION)

Per definire le impostazioni delle funzioni, tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere il tasto corrispondente all'impostazione da definire.

È possibile definire le seguenti impostazioni delle funzioni.

→ Per i dettagli, vedere "Funzioni avanzate" (p. 6).

Funzione	Valore
Auto off	OFF, 10 minuti, 30 minuti, 240 minuti
Brani dell'unità flash USB	Play, Select
Master tuning	415,3–466,2 Hz (in unità di 0,1 Hz)
Key touch	5 livelli, fisso (FIX)
Brilliance	3 livelli
Ambience	5 livelli
Twinpiano	PAIR, INDIVIDUAL
Transpose	-6 +5
Canale di trasmissione MIDI	1–16
Modalità USB memory	1, 2
Local control	ON, OFF
Bluetooth (*1)	ON, OFF/MIDI, Page turn/Mode1, Mode2

*1: solo i modelli dotati di funzione Bluetooth

Riproduzione di suoni diversi con la mano destra e con la sinistra (Split)

Attivando il pulsante [SPLIT], la tastiera viene suddivisa in due sezioni (destra e sinistra), in modo da suonare un suono diverso in ogni sezione.

Se si tiene premuto il pulsante [SPLIT], il pulsante TONE assegnato alla sezione sinistra si accende.

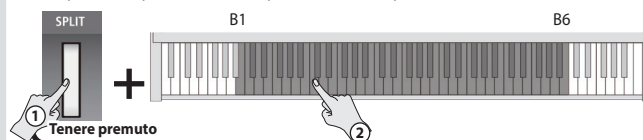
Cambio dei suoni (Split)

Cambio del suono di sinistra Mentre si preme il pulsante [SPLIT], tenere premuto uno dei pulsanti TONE e premere un tasto.

Cambio del suono di destra Attenersi alla stessa procedura descritta nella sezione "Selezione di un suono" in alto.

Modifica del punto di divisione della tastiera (punto di spittaggio)

Tenere premuto il pulsante [SPLIT] e premere un tasto (predefinito: F#3).



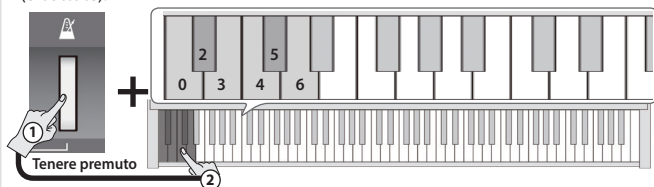
Utilizzo del metronomo

Attivare il pulsante [] (METRONOME); il metronomo inizierà a suonare. Utilizzare i pulsanti [SLOW]/[FAST] per regolare il tempo.

Modifica del numero di battute

Tenere premuto il pulsante [] (METRONOME) e premere i pulsanti [SLOW]/[FAST].

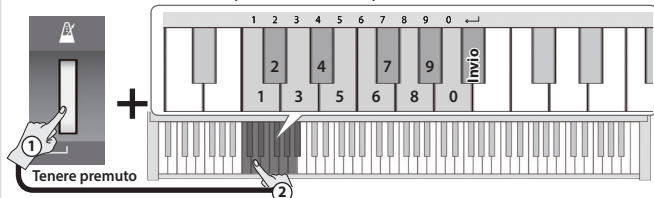
È possibile scegliere 0 (solo battute deboli), 2 (2 battute), 3 (3 battute), 4 (4 battute), 5 (5 battute) o 6 (6 battute).



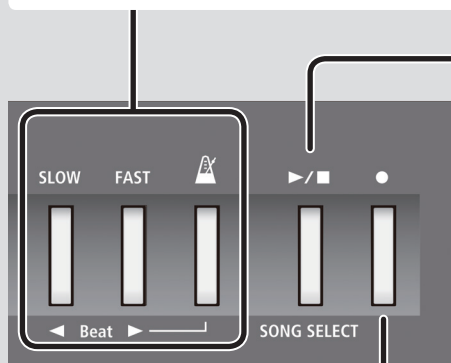
Specificazione di un tempo numerico

È possibile anche specificare un valore numerico per il tempo (20-250) (predefinito: 108).

Esempio: per immettere il valore 120, tenere premuto il pulsante [] (METRONOME) e premere i tasti in quest'ordine 1 → 2 → 0 → Invio.



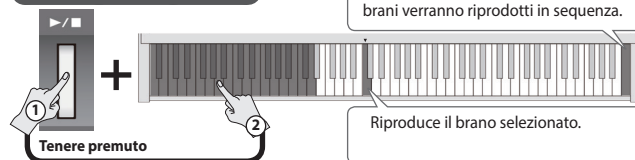
* Consultare "Elenco di pattern di batteria" (p. 9) per conoscere i tipi di pattern disponibili.



Riproduzione dei brani interni

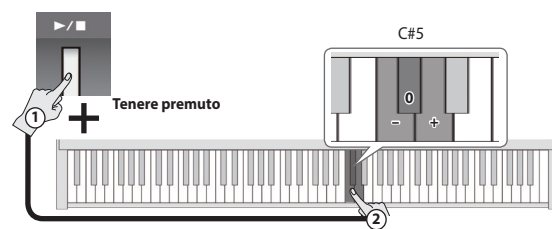
Per riprodurre o interrompere un brano, premere il pulsante []. È possibile selezionare un brano o un ritmo interno tenendo premuto il pulsante [] e premendo uno dei tasti seguenti. Per i dettagli sui nomi dei brani, vedere "Elenco di brani interni" (p. 9).

Selezione di un brano interno



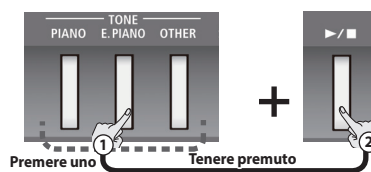
Bilanciamento del mix

È possibile regolare il bilanciamento del mix tra brano e tastiera (cinque livelli; 0 = predefinito).



* Non è consentito regolare il bilanciamento del mix per i brani demo.

Ascolto dei brani demo



Sono disponibili tre brani demo.

Premere il pulsante [] per arrestare la riproduzione.

* È vietato utilizzare i brani demo per altri scopi che non siano per l'uso personale, a meno che non si ottenga una specifica autorizzazione dal proprietario del copyright.

* I dati dei brani demo non vengono trasmessi dalla porta USB Computer.

Registrazione della performance

Di seguito viene descritto come registrare un brano.

* Prima di iniziare, selezionare il suono da registrare.

1. Premere il pulsante [].

* Per annullare la registrazione, premere di nuovo il pulsante [].

2. Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

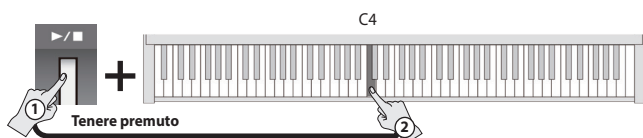
3. Premere il pulsante [] per arrestare la registrazione.

Per registrare a tempo con il metronomo

* Prima della registrazione, riprodurre il suono del metronomo e impostare il numero di battute e il tempo.

Se si preme il pulsante [] nel passo 2, la registrazione inizia dopo un conteggio di due misure.

Riproduzione del brano registrato



Per ripetere la registrazione

Avviare di nuovo la registrazione a partire dal passo 1.

Salvataggio del brano registrato in un'unità flash USB

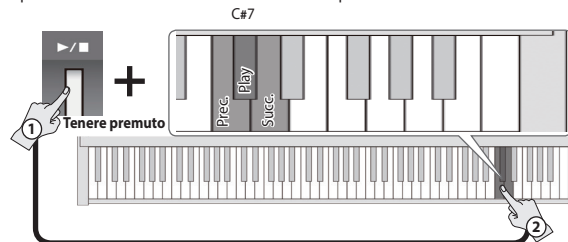
* Collegare l'unità flash USB prima di continuare.

Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere il pulsante []. Quando tutti i pulsanti si accendono, vuol dire che i dati sono stati salvati (massimo 99 brani).

Riproduzione di un brano da un'unità flash USB

Tenere premuto il pulsante [] e premere il tasto "C#7".

È possibile utilizzare i due tasti adiacenti a "C#7" per selezionare un brano nell'unità flash USB.



* È possibile anche copiare un file WAV o MIDI dal computer a un'unità flash USB e riprodurlo sull'unità FP-30. Per i dettagli sui formati riproducibili, consultare la sezione "Formati riproducibili da un'unità flash USB" (p. 11).

Prima di suonare

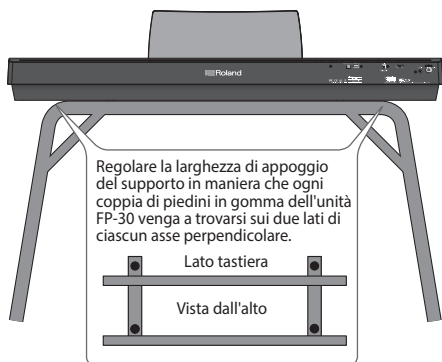
Posizionamento dell'unità FP-30 su un supporto

Se si desidera collocare l'unità FP-30 su un supporto, utilizzare il modello Roland KSC-70 (consultare il Manuale dell'utente dell'unità KSC-70) o KS-12.

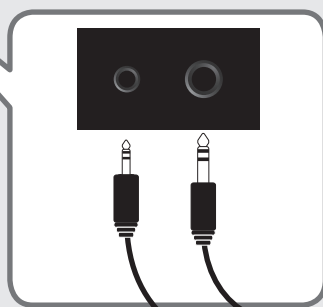
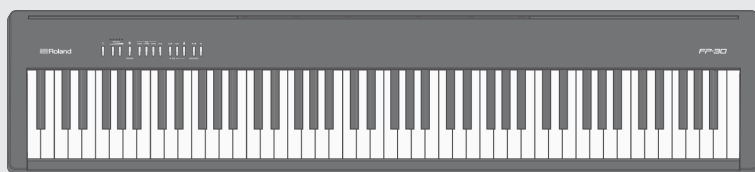
* Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita mentre si monta il supporto.

KS-12

Regolare l'altezza del supporto nella posizione più bassa.



Collegamento dell'apparecchiatura (jack Phones)



Jack Phones 1/2

Qui è possibile collegare delle cuffie stereo.

Se si collegano altoparlanti amplificati, l'audio dell'unità FP-30 verrà riprodotto attraverso di essi.

Poiché l'unità FP-30 dispone di due jack per le cuffie, due persone possono usare le cuffie contemporaneamente.

* È possibile collegare anche degli altoparlanti esterni. Se il suono risulta distorto quando si collegano gli altoparlanti esterni, abbassare leggermente il volume dell'unità FP-30.

Cuffie

Altoparlanti amplificati



Nota sul posizionamento dell'unità FP-30 su un supporto

Posizionare l'unità FP-30 come indicato nel Manuale dell'utente (p. 4).

Se non viene posizionata in modo corretto, potrebbe essere instabile e cadere o ribaltarsi, causando lesioni personali.



Fare attenzione ai ribaltamenti

Per evitare che l'unità FP-30 si ribalti, non applicare eccessiva forza né sedersi o salire sopra l'unità.

Collegamento dell'apparecchiatura (pannello posteriore)

* Per prevenire guasti e danni ai dispositivi, abbassare sempre il volume e assicurarsi che tutte le unità siano spente prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Porta USB Memory

Per collegare un'unità flash USB.

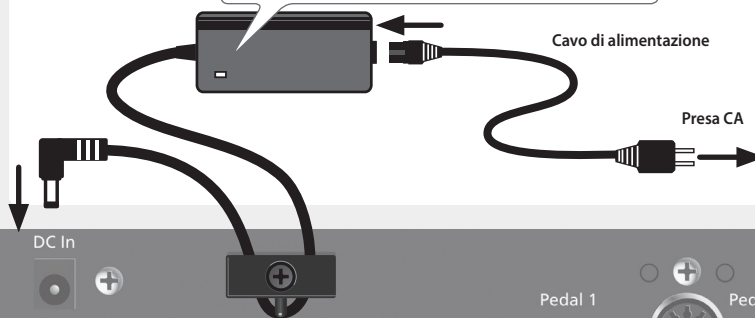
- Se si collega un'unità flash USB, è possibile riprodurre o salvare i brani.
- * Non scollegare l'unità flash USB o spegnere l'unità mentre lampeggia l'indicatore di accesso dell'unità flash USB.
- * Inserire con cautela l'unità flash USB fino in fondo.



Jack DC In

Per il collegamento dell'adattatore CA in dotazione.

Posizionare l'adattatore CA in modo che il lato con l'indicatore (vedere l'immagine) sia rivolto verso l'alto e il lato con le informazioni di testo sia rivolto verso il basso. L'indicatore si illumina quando l'adattatore CA viene inserito in una presa CA.



Porta USB Computer

Se si utilizza un cavo USB disponibile in commercio per collegare la porta USB COMPUTER dell'unità FP-30 alla porta USB del computer, è possibile effettuare le seguenti operazioni.

- Riprodurre i dati SMF di un software compatibile con MIDI con l'unità FP-30.
- Trasferire i dati MIDI tra l'unità FP-30 e il software del sequencer in uso, in modo da sfruttare moltissime funzioni per la produzione e l'editing musicale.



Jack Pedal 1

Per collegare il pedale damper in dotazione.



Jack Pedal 2

Se si collega il pedale dedicato KPD-70 (venduto a parte) al supporto dedicato KSC-70 (venduto a parte), collegare qui il cavo del pedale KPD-70.

Accensione/spegnimento dell'unità

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti (p. 5), procedere con l'accensione delle unità come di seguito indicato. Accendendo le unità nell'ordine sbagliato è possibile che si verifichino guasti e malfunzionamenti ai dispositivi.

Accensione dell'unità

1. Premere il pulsante [⏻] (POWER) per accendere l'unità.

- * Questa unità è provvista di un circuito di protezione. Per completare interamente la fase di avvio, l'unità impiega un breve intervallo di tempo (pochi secondi).
- * È possibile che all'accensione/spegnimento dell'unità si avvertano alcuni suoni. Ciò è tuttavia normale e non indica un guasto.

Spegnimento dell'unità

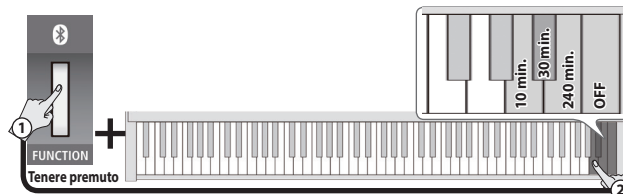
1. Tenere premuto il pulsante [⏻] (POWER) per almeno un secondo per spegnere l'unità.

Spegnimento automatico dopo un determinato periodo di tempo (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off).

Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione Auto Off.

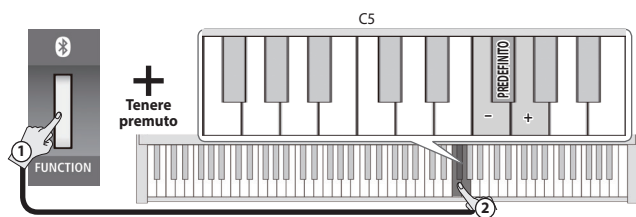
(impostazione predefinita: 30 min.)



Funzioni avanzate

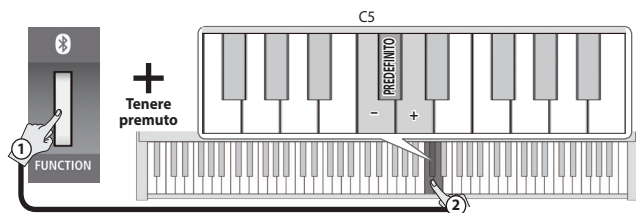
Regolazione della brillantezza (Brilliance)

Di seguito viene descritto come regolare la brillantezza del suono (3 livelli).



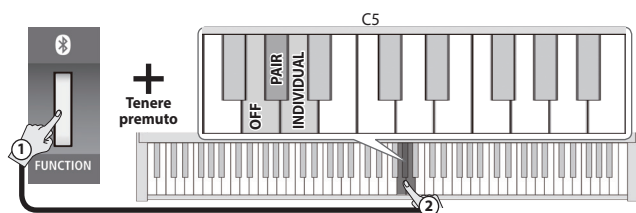
Regolazione del riverbero (Ambience)

È possibile regolare il riverbero del suono per ottenere un effetto simile all'esecuzione in una sala per concerti (5 livelli).



Divisione della tastiera in due parti (Twin Piano)

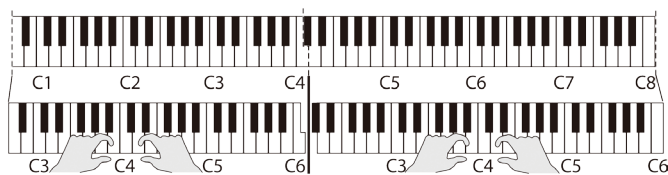
È possibile dividere la tastiera in una parte sinistra e in una parte destra per consentire a due persone di suonare con la stessa gamma di intonazioni. Questa funzione consente di utilizzare l'unità come se si trattasse di due pianoforti separati.



La tastiera verrà divisa in sezione destra e sinistra, con il "DO centrale" posizionato al centro di ogni sezione.

È possibile scegliere di ascoltare il suono in una delle seguenti modalità.

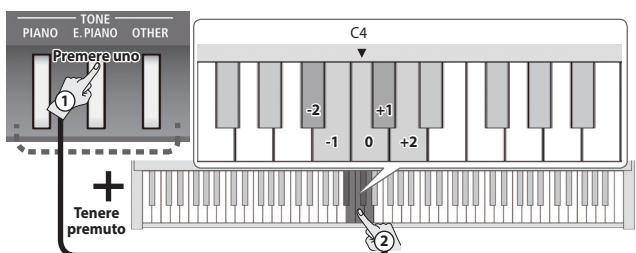
Valore	Spiegazione
PAIR	Il suono proviene da destra se si suona la parte destra della tastiera e da sinistra se si suona la parte sinistra.
INDIVIDUAL	Le note riprodotte nella parte destra verranno emesse dall'altoparlante di destra e le note riprodotte nell'area sinistra verranno emesse dall'altoparlante di sinistra.



- * Le sezioni di destra e di sinistra avranno il medesimo timbro (Piano). La funzione Twin Piano può essere annullata premendo uno dei pulsanti TONE.
- * Il pedale damper agisce sulla sezione destra della tastiera.
- * Il pedale soft funziona come pedale damper per la sezione sinistra della tastiera (quando si utilizza il modello KDP-70).

Modifica dell'intonazione del tono in livelli di ottava (Octave Shift)

Se si usa la modalità Dual Play (p. 2) o Split Play (p. 2), è possibile modificare l'intonazione di ogni parte (PIANO, E. PIANO, OTHER) in livelli di ottava. Questa funzione è denominata "Octave Shift".



Disabilitazione dei pulsanti (Panel Lock)

Tenere premuto il pulsante [PIANO] e accendere l'unità. Continuare a tenere premuto il pulsante [PIANO] per almeno sei secondi. Viene attivata la funzione Panel Lock e vengono disabilitati tutti i pulsanti tranne il pulsante [ON] (Power) e quelli del volume. In questo modo, si evita che i toni o le impostazioni possano essere modificati premendo inavvertitamente un pulsante.

La funzione Panel Lock viene annullata una volta scollegata l'alimentazione.

Salvataggio delle impostazioni (Memory Backup)

Quando l'unità viene spenta, questa viene riportata alle impostazioni predefinite. Tuttavia, se lo si desidera, è possibile salvare le seguenti impostazioni in modo che vengano memorizzate anche dopo lo spegnimento. Questa funzione è denominata "Memory Backup".

Impostazioni salvate da Memory Backup	Pagina
Key Touch	p. 7
Brilliance	p. 6
Ambience	p. 6
Master Tuning	p. 7
Bluetooth ON, OFF	p. 7
Bluetooth MIDI, Turns pages.	p. 7
Bluetooth Mode1, Mode2	p. 7

1. Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere il pulsante [ON]. I pulsanti [▶/■] e [●] inizieranno a lampeggiare. Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [▶/■].

2. Per salvare le impostazioni, premere il pulsante [●]. Quando tutti i LED dei pulsanti si accendono, vuol dire che l'operazione è completata.

Formattazione di un'unità flash USB.

Di seguito viene descritto come inizializzare (formattare) tutti i contenuti di un'unità flash USB.

NOTA

- Se si formatta l'unità flash USB, tutti i contenuti salvati al suo interno verranno cancellati.
- Prima di utilizzare una nuova unità flash USB con l'unità FP-30 per la prima volta, è necessario formattare l'unità flash USB.



1. Collegare l'unità flash USB da formattare alla porta USB MEMORY.
2. Tenere premuto il pulsante [▶/■] e accendere l'unità. Continuare a tenere premuto il pulsante [▶/■] per almeno sei secondi. I pulsanti [▶/■] e [●] inizieranno a lampeggiare. Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [▶/■].
3. Per eseguire la formattazione, premere il pulsante [●]. Quando tutti i LED dei pulsanti si accendono, vuol dire che l'operazione è completata.
4. Spegner e riaccendere l'unità.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

Le impostazioni modificate nella modalità Function possono essere ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

NOTA

Se si esegue la funzione Factory Reset, tutte le impostazioni verranno inizializzate e i brani registrati nella memoria interna verranno cancellati.

1. Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e accendere l'unità. Continuare a tenere premuto il pulsante [FUNCTION] per almeno sei secondi. I pulsanti [▶/■] e [●] inizieranno a lampeggiare. Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [▶/■].
2. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, premere il pulsante [●]. Quando tutti i LED dei pulsanti si accendono, vuol dire che l'operazione è completata.
3. Spegner e riaccendere l'unità.

Impostazioni varie (modalità Function)

Per definire le impostazioni delle funzioni, tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere il tasto indicato nella figura.



+ Tenere premuto ②

C8	OFF	Auto Off (p. 5)
	240 min.	
	30 min.	
	10 min.	
C7	Riproduzione +	Brani dell'unità flash USB
	-	
	+	Master Tuning
	440,0 Hz	
	-	
C6	MEDIUM +	Key Touch
	-	
	PREDEFINITO +	Brilliance (p. 6)
	-	
	PREDEFINITO +	Ambience (p. 6)
	-	
C5	INDIVIDUAL PAIR OFF	Twinpiano (p. 6)
	+5	
	+4	
	+3	
	+2	
C4	+1	Transpose
	0	
	-1	
	-2	
	-3	
	-4	
	-5	
	-6	
C3	16	Canale di trasmissione MIDI
	15	
	14	
	13	
	12	
	11	
	10	
	9	
	8	
	7	
	6	
	5	
	4	
	3	
	2	
	1	
C2	2	Modalità USB Memory
	1	
	OFF ON	Local Control
	Mode2	Bluetooth (p. 8)
	Mode1	
	Turns pages.	
	MIDI OFF ON	
C1		

Riproduzione di brani da un'unità flash USB

È possibile riprodurre i brani di un'unità flash USB o cambiare i brani.

Accordarsi con altri strumenti (Master Tuning)

Quando si suona insieme ad altri strumenti è possibile regolare l'intonazione standard in base a quella di un altro strumento.

L'intonazione standard di solito si riferisce all'intonazione della nota che viene suonata quando si preme il LA centrale. Per ottenere un suono chiaro quando si suona insieme a uno o più strumenti, far coincidere l'intonazione standard del pianoforte con quella degli altri strumenti. L'accordatura di tutti gli strumenti su un'intonazione standard è chiamata "master tuning".

È possibile regolare l'accordatura entro un intervallo compreso tra 415,3 Hz - 440,0 Hz (predefinito) - 466,2 Hz (con incrementi di 0,1 Hz).

Modifica della sensibilità di esecuzione della tastiera (Key Touch)

È possibile modificare la sensibilità di esecuzione della tastiera.

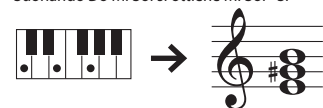
Impostazione	Spiegazione
+2: SUPER HEAVY	Un'impostazione più pesante di "HEAVY".
+1: HEAVY	Per suonare in modalità fortissimo (ff), è necessario esercitare una pressione maggiore rispetto all'impostazione "MEDIUM", quindi la tastiera risulta più pesante.
0: MEDIUM	Imposta il tocco standard della tastiera.
-1: LIGHT	È possibile ottenere un suono fortissimo (ff) esercitando una pressione inferiore all'impostazione "MEDIUM", quindi la tastiera sembra più leggera.
-2: SUPER LIGHT	Un'impostazione più leggera di "LIGHT".
-3: FIX	Il suono ha sempre lo stesso volume, indipendentemente dalla forza utilizzata per premere i tasti.

Modifica dell'intonazione della tastiera (Transpose)

È possibile utilizzare la funzione Transpose per trasporre la tastiera in intervalli di semitono.

Ad esempio, se un brano viene suonato in Mi maggiore e si desidera suonarlo in Do maggiore, impostare Transpose sul valore "+4".

Suonando Do Mi Sol si ottiene Mi Sol# Si



Impostazioni del canale di trasmissione MIDI

Questa impostazione specifica il canale MIDI su cui trasmette l'unità. MIDI utilizza sedici "canali MIDI", numerati da 1 a 16. Collegando i dispositivi MIDI e specificando il canale MIDI appropriato per ogni dispositivo, è possibile suonare o selezionare i suoni su tali dispositivi.

L'unità riceverà tutti e sedici i canali (1-16).

Modifica dell'impostazione dell'unità flash USB (modalità USB Memory)

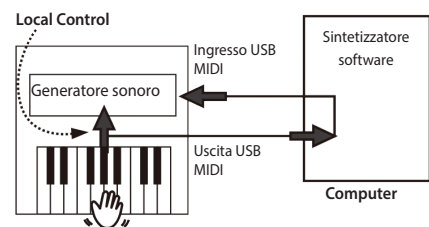
In alcuni casi, se alla porta USB MEMORY è collegata un'unità flash USB, il caricamento dei dati potrebbe richiedere più tempo o addirittura non riuscire. In questo caso, si potrebbe risolvere il problema cambiando l'impostazione della modalità USB MEMORY su "1". L'impostazione di fabbrica è "2". Di solito non è necessario modificare questa impostazione.

* Dopo averla modificata, è necessario spegnere e riaccendere l'unità. La nuova impostazione diventa effettiva alla riaccensione dell'unità.

Prevenzione delle note doppie nel caso di utilizzo insieme a un sintetizzatore software (Local Control)

Se a USB MIDI è collegato un sintetizzatore software, impostare questa voce su "OFF".

Dal momento che nella maggior parte dei sintetizzatori software la funzione Thru è attivata, le note suonate sulla tastiera potrebbero essere duplicate o saltate. Per evitare quest'inconveniente, è possibile abilitare l'impostazione "Local Off" in modo che la tastiera e il generatore sonoro interno siano scollegati.



Impostazioni per Bluetooth®

È possibile definire le impostazioni per la funzione Bluetooth (®1).

Impostazione	Spiegazione
ON, OFF	Attiva/disattiva la funzione Bluetooth.
MIDI	Trasmette e riceve i messaggi MIDI.
Turns pages.	Assegna il funzionamento dei tasti dell'applicazione di lettore musicale al pedale dell'unità FP-30.
Mode1	Scegliere questa impostazione se il funzionamento dei tasti dell'applicazione di lettore musicale prevede lo spostamento del cursore in alto o in basso.
Mode2	Scegliere questa impostazione se il funzionamento dei tasti dell'applicazione di lettore musicale prevede lo spostamento della pagina in alto o in basso.

*1: solo i modelli dotati di funzione Bluetooth

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Utilizzo della funzionalità Bluetooth®

(solo i modelli dotati di funzione **Bluetooth**)



Operazioni consentite

La funzionalità **Bluetooth** crea una connessione wireless tra uno smartphone o un tablet (chiamati di seguito "dispositivo mobile") e queste unità, in modo da effettuare le seguenti operazioni.

Girare le pagine

Da questa unità è possibile controllare un'applicazione di visualizzazione degli spartiti installata su un dispositivo mobile.

Trasmissione e ricezione dei dati MIDI

È possibile scambiare dati MIDI tra questa unità e il dispositivo mobile.

Trasferimento dei dati MIDI

Di seguito viene descritto come definire le impostazioni per trasmettere e ricevere i dati MIDI tra questa unità e il dispositivo mobile.

PROMEMORIA

La funzione per girare le pagine e quella per trasmettere e ricevere i dati MIDI non possono essere utilizzate contemporaneamente.

1. Collocare il dispositivo mobile che si desidera collegare accanto a questa unità.

PROMEMORIA

Se sono presenti più unità di questo modello, accendere solo quella che si desidera abbinare (spegnere tutte le altre).

2. Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere A0 sulla tastiera (p. 7).

La funzione **Bluetooth** di questa unità viene attivata.

3. Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere B0 sulla tastiera (p. 7).

La funzione MIDI di questa unità viene attivata.

PROMEMORIA

In alcuni casi, quando si cambia la funzione, il collegamento con il dispositivo mobile potrebbe non essere più disponibile. In questo caso, effettuare i passi riportati di seguito.

- Annullare la registrazione di questa unità nella schermata **Bluetooth** del dispositivo mobile.
- Disattivare la funzione **Bluetooth** del dispositivo mobile, quindi riattivarla.

4. Stabilire un collegamento con questa unità nell'applicazione del dispositivo mobile, ad esempio GarageBand.

Quando è stabilito il collegamento, il pulsante [**Bluetooth**] (FUNCTION) dell'unità si accende.

Uso del pedale per girare le pagine di un'applicazione per gli spartiti

Di seguito viene descritto come utilizzare il pedale di questa unità per girare le pagine di applicazione per gli spartiti installata sul dispositivo mobile.

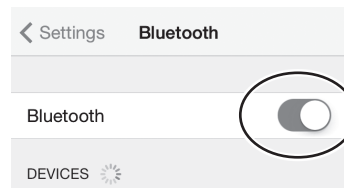
* Per girare le pagine usando i pedali, è necessario collegare il modello dedicato KPD-70.

1. Attendersi ai passi 1 e 2 della sezione "Trasferimento dei dati MIDI" (p. 8).

2. Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere C1 sulla tastiera (p. 7).

La funzione per girare le pagine di questa unità viene attivata.

3. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.



PROMEMORIA

In questo esempio viene utilizzato un iPhone. Per i dettagli, fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo mobile.

4. Toccare "FP-30" sul dispositivo mobile.

Questa unità verrà abbinata al dispositivo mobile. Una volta completato l'abbinamento, il nome del modello dell'unità ("FP-30") viene aggiunto all'elenco di dispositivi abbinati ("Paired Devices") nel dispositivo mobile.

Quando è stabilito il collegamento, il pulsante [**Bluetooth**] (FUNCTION) dell'unità si accende.

PROMEMORIA

- Se si utilizza un dispositivo iOS (iPhone o iPad), sulla schermata comparirà il messaggio "Bluetooth Pairing Request" (Richiesta di abbinamento **Bluetooth**). Toccare il pulsante [Pair].
- Se nella schermata del dispositivo mobile viene richiesto di immettere un codice di sicurezza ("Pass Key"), immettere "0000" (quattro zeri).

Se la tastiera non è più visualizzata sul dispositivo mobile

In alcuni casi, a seconda dell'applicazione che si sta utilizzando sul dispositivo mobile, è possibile che la tastiera non sia più visualizzata e non possa essere utilizzata.

Se si desidera visualizzare la tastiera del dispositivo mobile mentre si usa la funzione per girare le pagine, tenere premuto il pulsante [FUNCTION] di questa unità e premere il pulsante [Piano].

Per nascondere la tastiera del dispositivo mobile, tenere di nuovo premuto il pulsante [FUNCTION] e premere il pulsante [Piano].

Collegamento di un dispositivo mobile già abbinato

1. Attendersi ai passi 1-3 della sezione "Uso del pedale per girare le pagine di un'applicazione per gli spartiti" (p. 8).

Questa unità e il dispositivo mobile vengono collegati in modalità wireless.

PROMEMORIA

- Se non si riesce a stabilire un collegamento mediante la procedura descritta in precedenza, toccare il nome del modello ("FP-30") nella schermata **Bluetooth** del dispositivo mobile.
- Per annullare il collegamento, impostare su "OFF" ([FUNCTION] + A#0) la funzione **Bluetooth** di questa unità o disattivare la funzione **Bluetooth** del dispositivo mobile.

Girare le pagine

Premere il pedale centrale per andare alla pagina successiva oppure premere il pedale sinistro per andare alla pagina precedente.

Per andare alla pagina successiva è possibile anche premere il pulsante [FUNCTION].

Cambio dei tasti per girare le pagine

Le operazioni dei tasti per girare le pagine variano a seconda dell'applicazione di visualizzazione degli spartiti in uso. È possibile scegliere i tasti di questa unità che verranno utilizzati per girare le pagine.

1. Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere C#1 o D1 sulla tastiera (p. 7).

Tasto	Impostazione	Spiegazione
C#1	Mode1	I tasti [▲] [▼] della tastiera vengono utilizzati dall'applicazione per girare le pagine.
	Cursor Up/Down	
D1	Mode2	I tasti [Page Up] [Page Down] della tastiera vengono utilizzati dall'applicazione per girare le pagine.
	Page Up/Page Down	

Problemi relativi alla funzionalità Bluetooth

Problema	Causa/Azione
L'unità non compare nell'elenco di dispositivi Bluetooth del dispositivo mobile	La funzione Bluetooth è impostata su "Off"? Se la funzione Bluetooth è impostata su "On" e la funzione Bluetooth Turn/MIDI è impostata su "Page turn (Mode1, Mode2)" Compare un dispositivo denominato "FP-30". Se la funzione Bluetooth è impostata su "On" e la funzione Bluetooth Turn/MIDI è impostata su "MIDI" Controllare questo valore da un'impostazione all'interno dell'applicazione, ad esempio GarageBand.
Impossibile collegarsi alla funzione Bluetooth per girare le pagine	In alcuni casi, quando si cambia la funzione Bluetooth Turn/MIDI , il collegamento con il dispositivo mobile potrebbe non essere più disponibile. Se questa unità non è presente come dispositivo nelle impostazioni Bluetooth del dispositivo mobile Eliminare la registrazione del dispositivo, impostare la funzione Bluetooth su "Off", quindi su "On" ed eseguire di nuovo l'abbinamento.
Impossibile stabilire il collegamento alla funzione Bluetooth MIDI	In alcuni casi, quando si cambia la funzione Bluetooth Turn/MIDI , il collegamento con il dispositivo mobile potrebbe non essere più disponibile. Se il dispositivo è presente nelle impostazioni di GarageBand o di un'altra applicazione Eliminare la registrazione del dispositivo, impostare la funzione Bluetooth su "Off", quindi su "On" ed eseguire di nuovo l'abbinamento. Se il dispositivo non è presente nelle impostazioni di GarageBand o di un'altra applicazione Eliminare il dispositivo dalle impostazioni Bluetooth , disattivare e riattivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile e stabilire di nuovo il collegamento.
Impossibile stabilire il collegamento via MIDI	La funzione Bluetooth MIDI è compatibile solo con iOS. Inoltre, il collegamento deve essere stabilito non dall'impostazione Bluetooth del dispositivo mobile, ma da quella di GarageBand o di un'altra applicazione in uso.
Impossibile eseguire l'abbinamento	La funzione Bluetooth dell'unità stabilisce l'abbinamento la prima volta che la si seleziona e la si abbinata al dispositivo mobile. Non è necessario avviare l'abbinamento da questa unità.
Impossibile utilizzare contemporaneamente la funzione per girare le pagine e la funzione MIDI	La funzione per girare le pagine e la funzione MIDI non possono essere utilizzate contemporaneamente.
Impossibile collegarsi a un dispositivo mobile abbinato	Se il collegamento viene perso subito dopo averlo stabilito o se si cambia la funzione per girare le pagine e la funzione di trasmissione e ricezione dei dati MIDI, il collegamento potrebbe venire ristabilito disattivando e riattivando la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth .
La tastiera non è più visualizzata (non può essere utilizzata) sul dispositivo mobile	Quando si utilizza la funzione per girare le pagine, è possibile che la tastiera non sia più visualizzata e non possa essere utilizzata a seconda del dispositivo mobile in uso. Se si desidera visualizzare la tastiera del dispositivo mobile mentre si usa la funzione per girare le pagine, tenere premuto il pulsante [FUNCTION] di questa unità e premere il pulsante [Piano]. Per nascondere la tastiera del dispositivo mobile, tenere premuto il pulsante [FUNCTION] e premere il pulsante [Piano].
Il pedale non funziona o è il suo effetto è "bloccato"	Se è attivata la funzione Bluetooth per girare le pagine e l'unità è collegata a un dispositivo mobile, non è possibile utilizzare il pedale centrale e quello sinistro come pedale del sostenuto e pedale una corda.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa/Azione
Tutti i LED tranne quello del pulsante [O] (POWER) lampeggiano	Flusso di corrente eccessivo nella porta USB MEMORY. Verificare se esiste un problema con l'unità flash USB. Quindi, spegnere e riaccendere l'unità.
Sebbene si stiano utilizzando delle cuffie e l'audio sia disattivato, si percepisce un rumore martellante quando si suona la tastiera	L'unità utilizza una tastiera con meccanica a martello d'azione per simulare, in maniera più realistica possibile, il tocco di un piano acustico. Per questo motivo, quando si suona sulla tastiera, si percepisce un suono simile a un martello, proprio come se si stesse suonando un piano acustico. L'unità consente di regolarne il volume e potrebbe essere quindi possibile percepire il rumore di martelli in determinate situazioni. Tuttavia, questo non indica un malfunzionamento. Se la vibrazione trasmessa al pavimento o alle pareti rappresenta un problema, è possibile ridurre la vibrazione spostando il piano dalla parete o utilizzando un tappeto anti-vibrazioni disponibile in commercio, progettato per l'utilizzo con pianoforti.
L'unità si spegne autonomamente	Con le impostazioni di fabbrica, l'unità si spegne automaticamente 30 minuti dopo che si è smesso di suonarla o utilizzarla. Se non è necessario che l'unità si spenga automaticamente, impostare "Auto Off" su "OFF" (p. 5).
L'unità non si accende	L'adattatore CA è collegato correttamente (p. 5)?
Il pedale non funziona o è "bloccato"	Il pedale è stato collegato correttamente? Inserire fino in fondo il cavo nel jack PEDAL (p. 5).
Nessun suono/ Nessun suono durante la riproduzione di un brano	Il volume dell'unità è abbassato? Le cuffie sono collegate? Se le cuffie sono collegate al jack PHONES, gli altoparlanti non produrranno alcun suono (p. 4).
Tonalità della tastiera o del brano errata	Sono state create le impostazioni di trasposizione (p. 7)? L'impostazione Master Tune è appropriata (p. 7)? Le note del piano vengono sintonizzate con un metodo univoco (stretched tuning), in modo che la gamma degli acuti risulti leggermente più in alto e la gamma dei bassi leggermente più in basso rispetto al temperamento costante. Per questo motivo, si potrebbe avere la sensazione che il tono non sia corretto. Tuttavia, è il modo con cui avrebbe suonato un piano acustico.
I suoni vengono riprodotti due volte (raddoppiati) quando si suona sulla tastiera	È possibile che sia selezionata l'opzione di tono Dual (p. 2)?

Problema	Causa/Azione
Il suono delle note più acute cambia improvvisamente dopo un determinato tasto	In un piano acustico le note dell'ottava e mezza più acuta continuano a suonare fino a decadere indipendentemente dal pedale damper. Tali note hanno anche un carattere tonale abbastanza differente. Questa unità simula in maniera fedele tale caratteristica dei piani acustici. Su questa unità, la gamma che non viene interessata dal pedale damper cambia in base all'impostazione di trasposizione.
Si percepisce un tintinnio acuto	Se viene udito nelle cuffie: I suoni con carattere frizzante e brillante contengono molte frequenze alte, il che potrebbe produrre un tintinnio metallico. Questo accade perché le caratteristiche di un vero piano vengono riprodotte fedelmente: non si tratta di un malfunzionamento. Il tintinnio risulta più fastidioso se viene applicato molto effetto riverbero, quindi è possibile ridurlo diminuendo questo effetto. Se non viene udito nelle cuffie: Il motivo potrebbe essere diverso (come ad esempio, risonanza nell'unità). Contattare il rivenditore o il Centro di assistenza Roland più vicino.
Suono errato o si avverte un ronzio	Se si imposta il volume al massimo, il suono potrebbe essere distorto in base al tipo di esecuzione. Se questo si verifica, abbassare il volume. Se non viene udito nelle cuffie: L'esecuzione ad alto volume può far risuonare altoparlanti o oggetti vicini all'unità. Le luci fluorescenti o le porte ai vetri possono risuonare in maniera simpatica. In particolare, questo accade per le note più basse e i volumi elevati. Per ridurre la risonanza, è possibile adottare le seguenti misure. • Posizionare l'unità a 30 cm dalle pareti o da altre superfici. • Abbassare il volume. • Allontanare l'unità dagli oggetti che risuonano. Se viene udito nelle cuffie: Il motivo potrebbe essere diverso. Contattare il rivenditore o il Centro di assistenza Roland vicino.
L'unità si spegne	In alcuni casi, la riproduzione a volume molto alto di dati SMF o WAV da un'unità flash USB può causare l'attivazione del circuito di protezione, con il conseguente spegnimento dell'unità. In questo caso, abbassare il volume.

English

Deutsch

Français

Italiano

Elenco di brani interni

N.	Nome brano	Compositore	Tasto
1	Duetto dei fiori	* Léo Delibes, arrangiato da John Maul	A0
2	Lo schiaccianoci - "Valzer dei fiori" (arrangiamento jazz)	* Peter Ilyich Tchaikovsky, arrangiato da Masashi Hirashita	A#0
3	Le nozze di Figaro - "Overture"	Wolfgang Amadeus Mozart	B0
4	Bop On The Rock	* John Maul	C1
5	Swan-derful Samba	* Peter Ilyich Tchaikovsky, arrangiato da John Maul	C#1
6	My Pleasure	* Masashi Hirashita	D1
7	Barcarola	Fryderyk Franciszek Chopin	D#1
8	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, arrangiato da Mily Alexeyevich Balakirev	E1
9	Valzer op. 34-1	Fryderyk Franciszek Chopin	F1
10	Polacca op. 53	Fryderyk Franciszek Chopin	F#1
11	Notturmo n. 20	Fryderyk Franciszek Chopin	G1
12	Die Forelle	Franz Peter Schubert, arrangiato da Franz Liszt	G#1
13	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy	A1
14	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy	A#1
15	La Campanella	Franz Liszt	B1
16	Scherzo n. 2	Fryderyk Franciszek Chopin	C2
17	Sogno d'amore n. 3	Franz Liszt	C#2
18	Studio op. 10-3	Fryderyk Franciszek Chopin	D2

N.	Nome brano	Compositore	Tasto
19	Je te veux	Erik Satie	D#2
20	Fantasia-Improvviso	Fryderyk Franciszek Chopin	E2
21	Chiaro di luna	Claude Achille Debussy	F2
22	Notturmo n. 2	Fryderyk Franciszek Chopin	F#2
23	Per Elisa	Ludwig van Beethoven	G2
24	Late Night Chopin	* Fryderyk Franciszek Chopin, arrangiato da John Maul	G#2
25	Fly Free	* John Maul	A2
26	L'éveil de l'amour	* Masashi Hirashita	A#2
27	Wedding Song	* John Maul	B2
28	Yesterday's Dream	* John Maul	C3
29	Windy Afternoon	* Masashi Hirashita	C#3
30	Scrambled Egg	* Masashi Hirashita	D3
--	(brano registrato)	--	C4

* Tutti i diritti riservati. L'utilizzo non autorizzato di questo materiale a scopi diversi da quelli privati, per uso personale, rappresenta una violazione delle leggi applicabili.

* I dati della musica riprodotta non vengono trasmessi dalla porta USB Computer.

* I brani contrassegnati dall'asterisco "*" sono composizioni originali create per Roland Corporation. Il copyright per questi brani appartiene a Roland Corporation.

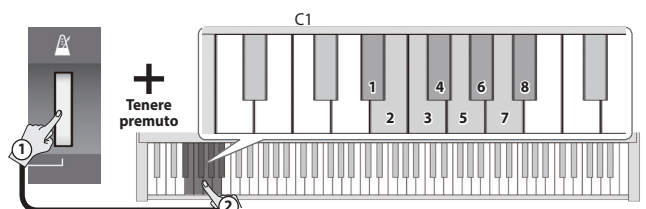
Español

Português

Nederlands

Elenco di pattern di batteria

N.	Nome brano	Tasto
1	8Beat	D#1
2	16Beat	E1
3	Shuffle	F1
4	Disco	F#1
5	Swing	G1
6	Jazz Waltz	G#1
7	Latin	A1
8	6/8March	A#1



UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

AVVISI

Per interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente

Anche se l'unità è spenta, ciò non implica che sia stata completamente scollegata dalla rete elettrica. Se è necessario scollegare completamente l'alimentazione, spegnere l'unità mediante l'apposito interruttore e scollegare la spina dalla presa di corrente. Per questo motivo, la presa di corrente alla quale collegare la spina del cavo di alimentazione deve trovarsi vicino all'unità ed essere raggiungibile facilmente.



Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione Auto Off (p. 5).



Utilizzare solo il supporto per strumenti consigliato

Questa unità dovrebbe essere utilizzata solo con il supporto consigliato da Roland.



Non collocare l'unità in una posizione instabile

Posizionare il supporto consigliato da Roland in modo che risulti in piano e ben stabile. In mancanza di un supporto, assicurarsi di scegliere una superficie di appoggio capace di reggere adeguatamente il peso dell'unità, impedendole di oscillare.



AVVISI

Precauzioni relative all'utilizzo di un supporto

Assicurarsi di seguire le istruzioni del Manuale dell'utente relative all'installazione dell'unità su un supporto (p. 4).

Se non installata correttamente, l'unità potrebbe cadere o far rovesciare il supporto, causando infortuni alle persone.



Utilizzare solo l'adattatore CA incluso e la corretta tensione di rete

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme all'unità. Assicurarsi inoltre che la tensione di rete all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità differente o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o indurre scosse elettriche.



Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione. Il cavo di alimentazione in dotazione, inoltre, non deve essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



ATTENZIONE

Utilizzare solo il supporto o i supporti specificati

L'unità è stata progettata per essere utilizzata in combinazione con supporti specifici (KSC-70, KS-12) prodotti da Roland. Se utilizzata con altri supporti, la mancanza di stabilità potrebbe far cadere l'unità o far rovesciare il supporto, causando infortuni alle persone.



Valutare l'elemento sicurezza prima di utilizzare un supporto

Anche rispettando tutte le avvertenze fornite nel manuale dell'utente, alcuni movimenti potrebbero far cadere l'unità dal supporto o far rovesciare quest'ultimo. Tenere a mente tutte le avvertenze sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.



Precauzioni relative allo spostamento dell'unità

Nel caso in cui sia necessario spostare lo strumento, prendere nota delle precauzioni elencate di seguito. Per poter sollevare e spostare l'unità in sicurezza, sono necessarie almeno due persone. Maneggiare l'unità con attenzione e tenerla sempre in posizione orizzontale. Assicurarsi di avere una presa salda, per proteggere se stessi da lesioni e lo strumento da danni.



- Verificare che le viti che assicurano l'unità al supporto non si siano allentate. Nel caso si siano allentate, serrarle nuovamente a fondo.
- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Scollegare tutti i cavi dei dispositivi esterni.
- Rimuovere il supporto.

NOTE IMPORTANTI

Posizionamento

- Non collocare oggetti sopra la tastiera. Il peso degli oggetti potrebbe causare guasti, quali la mancata produzione del suono da parte dei tasti.
- A seconda della temperatura e del materiale sul quale si posiziona l'unità, è possibile che i piedini in gomma della tastiera possano scolorire o marcare la superficie di appoggio.

Cura della tastiera

- Non scrivere sulla tastiera usando penne o strumenti simili, né incidere o stampare alcunché sullo strumento. L'inchiostro penetra in profondità e non può più essere rimosso.
- Non affiggere adesivi sulla tastiera. Gli adesivi utilizzano una colla forte e possono essere difficili da rimuovere; inoltre, la colla può scolorire la superficie.
- Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un prodotto per la pulizia della tastiera commerciale che non contiene sostanze abrasive. Passare una prima volta il panno in modo leggero. Se lo sporco permane, strofinare in maniera più decisa prestando attenzione a non graffiare i tasti.

Riparazione e dati

- Prima di inviare l'unità in riparazione, assicurarsi di effettuare un backup dei dati memorizzati al suo interno e di annotare le informazioni importanti. Sebbene l'assistenza tecnica faccia del proprio meglio per preservare i dati memorizzati nell'unità al momento di effettuare interventi di riparazione, è possibile che alcuni contenuti non possano essere ripristinati, ad esempio se la sezione della memoria è danneggiata fisicamente. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni aggiuntive

- I dati memorizzati nell'unità possono andare persi in seguito a guasti dell'apparecchiatura, utilizzo errato dell'unità ecc. Per evitare la perdita definitiva dei dati, abituarci a creare backup periodici dei dati memorizzati nell'unità.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Il suono dei tasti colpiti e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmesse attraverso il pavimento e le mura più di quanto ci si aspetti. Prestare attenzione a non disturbare le altre persone.
- Non applicare eccessiva forza nell'utilizzo del leggio.

Utilizzo di memorie esterne

- Attenersi alle seguenti precauzioni per l'utilizzo dei dispositivi di memoria esterni. Inoltre, osservare con estrema cautela tutte le precauzioni specifiche per il dispositivo di memoria esterno.
- Non rimuovere il dispositivo mentre è in corso la lettura o la scrittura dei dati.
- Per evitare danni causati da elettricità statica, scaricarla dalla propria persona prima di toccare il dispositivo.

Avvertenza circa le emissioni di frequenze radio

- Le seguenti azioni possono essere perseguite a termini di legge.
- Disassemblaggio o modifica di questo dispositivo.
- Rimozione dell'etichetta di certificazione sul retro di questo dispositivo.

Diritti di proprietà intellettuale

- È vietato per legge effettuare registrazioni audio e video, copiare o rivedere i lavori protetti da copyright di terze parti (opere musicali, opere visive, trasmissioni, esibizioni dal vivo o altre opere), sia in parte che per intero, e anche distribuire, vendere, cedere in noleggio, riprodurre o trasmettere tali lavori senza l'autorizzazione del proprietario del copyright.
- Non utilizzare questo prodotto per fini che potrebbero violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità in alcun caso in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.
- Il copyright sul contenuto di questo prodotto (i dati delle frasi waveform, degli stili, i pattern di accompagnamento, le frasi, i loop audio e i dati immagine) è di esclusiva proprietà di Roland Corporation.
- Gli acquirenti del presente prodotto possono utilizzare tali contenuti (tranne i dati dei brani, ad esempio i brani demo) per la creazione, l'esecuzione, la registrazione e la distribuzione di opere musicali originali.
- Gli acquirenti del presente prodotto NON sono autorizzati all'estrazione di tali contenuti, originali o in forma modificata, per scopi di distribuzione di media registrati con tali mezzi, o per la divulgazione su una rete di computer.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) indica un portafoglio di brevetti relativo all'architettura dei microprocessori e sviluppato da Technology Properties Limited (TPL). Roland utilizza questa tecnologia in licenza da TPL Group.
- La dicitura e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso a Roland su licenza.

- Roland, SuperNATURAL e GS sono marchi registrati o marchi di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

- I nomi di società e i nomi di prodotti menzionati in questo documento sono marchi registrati o marchi dei rispettivi proprietari.

Formati riproducibili da un'unità flash USB

L'unità FP-30 può riprodurre dati dei seguenti formati.

- SMF formato 0/1
- Formato Roland Piano Digital (i-format)
- File audio: formato WAV, 44,1 kHz, risoluzione lineare a 16 bit

English

Deutsch

Français

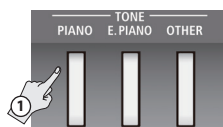
Italiano

Español

Português

Nederlands

Elenco di operazioni (combinazioni di pulsanti e tasti)



+ Tenere premuto ②

C8		
C7		
C6		
C5	+	Bilanciamento del mix DUAL
	0	
	-	
C5	+	Bilanciamento del mix SPLIT
	0	
	-	
C4	+2	Cambio di ottava SPLIT/DUAL
	+1	
	0	
	-1	
	-2	
C3		
C2		
C1		

Selezione del tono
Elenco dei toni → p. 2

PIANO
E. PIANO
OTHER



+ Tenere premuto ②

C8		
C7		
C6		
C5		
C4		Tempo tipico
	Prestissimo (200)	
	Presto (184)	
	Vivace (164)	
	Animato (152)	
	Allegro (132)	
	Allegretto (108)	
	Moderato (92)	
	Andantino (80)	
	Andante (72)	
	Lento (60)	
	Adagio (58)	
	Largo (46)	
C3		
	Invio	0
		9
		8
		7
		6
		5
		4
		3
		2
		1
C2		
		8
		7
		6
		5
		4
		3
		2
		1
		6
		5
		4
		3
		2
		0
C1		

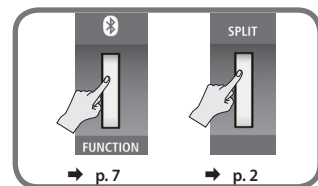
Immissione del tempo in valori numerici
Specifica di un tempo numerico → p. 3

Pattern di batteria
Elenco di pattern di batteria → p. 9

Modifica dell'indicazione del tempo
Modifica del numero di battute → p. 3



+ Tenere premuto ②



C8	Riproduzione	RIPRODUZIONE DI TUTTI I BRANI
C7	Riproduzione	Brani dell'unità flash USB
	Succ. Prec.	
C6		
C5	+	Bilanciamento del mix SONG
	0	
	-	
C4	Riproduzione	Brano registrato
C3		
		30
		29
		28
		27
		26
		25
		24
		23
		22
		21
		20
		19
		18
		17
		16
		15
		14
		13
		12
		11
		10
		9
		8
		7
		6
		5
		4
		3
		2
		1
C2		
C1		

Selezione del brano
Elenco di brani interni → p. 9

MEMO

MEMO

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhadzovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniėmis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjiskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjiskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日期的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : FP-30
Type of Equipment : Digital Piano
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



For the USA

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

For Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(RSS-Gen §7.1.3)

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

(RSS-102 §2.6)

For EU countries**European Community Declaration of Conformity**

Hereby, Roland Corporation, declares that this FP-30 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

English	Hereby, Roland Corporation, declares that this FP-30 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Bulgarian	С настоящето, Roland Corporation, декларира, че FP-30 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Czech	Roland Corporation tímto prohlašuje, že FP-30 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Roland Corporation erklærer herved, at følgende udstyr FP-30 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Roland Corporation, dass sich das Gerät FP-30 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Roland Corporation seadme FP-30 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Roland Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FP-30 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Spanish	Por la presente, Roland Corporation, declara que este FP-30 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.
French	Par la présente, Roland Corporation déclare que l'appareil FP-30 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italian	Con la presente Roland Corporation dichiara che questo FP-30 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Roland Corporation deklarē, ka FP-30 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Roland Corporation deklaruojama, kad šis FP-30 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas
Hungarian	A Roland Corporation ezzennel kijelenti, hogy a FP-30 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
Dutch	Hierbij verklaart Roland Corporation dat het toestel FP-30 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Polish	Niniejszym Roland Corporation deklaruje że FP-30 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portuguese	Eu, Roland Corporation, declaro que o FP-30 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
Romanian	Prin prezenta, Roland Corporation, declară că aparatul FP-30 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Slovak	Roland Corporation týmto vyhlasuje, že FP-30 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Roland Corporation izjavlja, da je ta FP-30 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Finish	Roland Corporation vakuuttaa täten että FP-30 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Swedish	Härmed intygar Roland Corporation att denna FP-30 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

The Declaration of Conformity may be consulted in Downloads menu of this product at www.roland.com.

